

Junta Directiva

Marty Ricconi
President
Steve Bouslog
Vice-President
John Armstrong
Secretary/Treasurer

Rev. Rickey Bates
Joan Boldan
Danielle Brown
Hon. James Brusatte
Peter Corgiat
Robert King
Cherie Reynolds
Brian Towne

Foundation Board

Bret Duesdieker
Presidente
Jeffrey DeMoss
Vicepresidente/Tesorero

Kathleen DiLuciano



Frank Vonch
Director Ejecutivo

Locations

Aurora, IL 60505
1700 N. Farnsworth
Suite #18
630.820.6303
Fax: 630.820.6306

Glen Ellyn, IL 60137
800 Roosevelt Road
Bldg. E., Suite 102
630.474.9600
Fax: 630.474.0019

La Salle, IL 61301
12 Gunia Drive
815.223.4151
Fax: 815.223.4155

**YSB CDC -
Child Development Center**
901 Grant Street
La Salle, IL 61301
815.224.4244
Fax: 630.474.0615

**Ottawa, IL 61350
(Main Office)**
424 W. Madison St.
815.433.3953
Fax: 815.433.3980

Princeton, IL 61356
1702 1/2 W. Peru St.
P.O. Box 516
815.872.2119
Fax: 815.872.2099

Rockford, IL 61101
308 W. State St.
Suite 475
815.316.1977
Fax: 779.221.3098

Streator, IL 61364
205 Pratt St.
815.665.0012



Disponible en el
Condado de LaSalle

*Servicios Hispanos disponible en los siguientes
condados: LaSalle, Grundy, Putnam,
Marshall, Bureau, Ogle, DeKalb*



*Información del programa y los números de contacto
se pueden encontrar en:*

www.ysbiv.org
contactus@ysbiv.org

Youth Service Bureau



of Illinois Valley

Celebrando 40 Años !

1976-2016

**SERVICIOS
HISPANOS**



**" Ayudar a los jóvenes y las familias
tener éxito al servirlos en su
hogar, la escuela y la comunidad "**

12 Gunia Dr.

La Salle, IL 61301

Phone: (815) 261-4101

Fax: (779) 221-3080

Servicios Hispanos ofrece líderes de la comunidad, educadores, familias y agencias de servicios sociales estatales y locales, que trabajan juntos para identificar los problemas actuales que enfrentan las familias hispanas. Al hacer esto, esperamos desarrollar maneras de satisfacer las necesidades de todos los inmigrantes y no inmigrantes que entran en nuestra comunidad. Estos servicios incluyen los miembros del personal bilingüe y bicultural para ayudar a las familias a facilitar el proceso de beneficios, público y hacer que los beneficios sean más accesibles.

Servicios Hispanos también se centran en el fortalecimiento de la familia y la comunidad, proporcionando la divulgación y eventos de información de utilidad pública a lo largo del año para mantener informadas a las familias de los cambios federales, estatales y locales que puedan afectarles.



La siguiente es una lista de servicios que actualmente presta YSB:

- ✓ **Superar se**
- ✓ **Abogacía**
- ✓ **Interpretación**
- ✓ **Traducción**
- ✓ **Manejo de Casos**
- ✓ **Información y referencias**

Al ofrecer lo anterior, **Servicios Hispano** es capaz de lograr sus dos objetivos:

- 1.) Para mejorar la niñez y el bienestar de la familia, proporcionando acceso a los servicios, así como fomentar el empoderamiento y participación de los padres.
- 2.) Para abogar por las familias y establecer una red de servicios en su lengua materna a través de la coordinación y el intercambio de recursos continuos entre las agencias estatales y locales.

Servicios Hispanos ha mejorado la vida de las familias y los niños, proporcionando muchos servicios directos.



Servicios Hispanos
*Las donaciones son
siempre bienvenidas!*



Contacto de Servicios Hispanos

**12 Gunia Dr.
La Salle, IL 61301
Teléfono: (815) 261-4101
Fax: (779) 221-3080**